

VADEMECUM PER LA RICHIESTA DI PAGAMENTO DI INTERPRETI E TRADUTTORI

1- ONORARIO

gli onorari sono commisurati al tempo concesso per lo svolgimento dell'incarico e sono determinati in base alle VACAZIONI

→ **OGNI VACAZIONE CORRISPONDE A 2 ORE DI LAVORO**

→ **SI POSSONO LIQUIDARE UN MASSIMO DI 4 VACAZIONI AL GIORNO- gli importi sono stabiliti dal D.M. 30.05.2002 nella misura di :**

€ 14.68 per la prima vacanza dell'intero periodo -

€ 8.15 le vacanze successive

Può essere concesso:

→ aumento del 20 % per l'urgenza, se motivata

→ aumento fino ad un massimo del 100 % per particolare complessità della prestazione, motivando

NB: qualora vengano riconosciute sia l'urgenza che la complessità il calcolo di entrambe le percentuali va fatto su importo base

Per disposizioni impartite con direttiva del Procuratore della Repubblica con n. prot. 131/14 e prot. 372/23

per le Traduzioni dell'avviso 415 bis CPP e per il Decreto di citazione a giudizio, eseguite ai sensi dell'art 143 CPP, sono concesse, per ogni atto, 4 vacanze pari ad euro 39,13 (oltre al 20% per l'urgenza ove per lo svolgimento dell'incarico sia stato concesso e rispettato un termine non superiore a 5 giorni portando così l'importo ad euro 46,96) posto che per le due traduzioni siano stati redatti verbali conferimento incarico separati, infatti nel caso di un solo verbale la 1^a vacanza ad euro 14.68 sarà conteggiata una sola volta.

Nel caso di atti particolarmente complessi, per numero elevato degli imputati e/o dei capi di imputazione, sarà rimesso alla valutazione del magistrato l'aumento fino ad un massimo del 100%, per un importo complessivo pari ad euro 93,91.

2- INDENNITÀ CHILOMETRICA SI PUO' RICHIEDERE ESCLUSIVAMENTE SE:

-si è stati **preventivamente autorizzati all' USO DEL MEZZO PROPRIO** (in forma scritta e preferibilmente nel verbale conferimento incarico)

-la distanza chilometrica tra le località non deve essere inferiore ai 10 km (vedi DPR 513 del 1978 e art.55 T.U. Spese di Giustizia)

Il calcolo è uguale al 20% del prezzo medio corrente della benzina - vedi sito Ministero Sviluppo Economico:

<http://dgerm.sviluppoeconomico.gov.it/dgerm/prezzimedi.asp?anno=2015>

moltiplicato per i chilometri **come da certificazione ACI** (percorso più breve) **scaricabile dal sito e da allegare alla nota spese**

<https://servizi.aci.it/distanze-chilometriche-web/>

DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE ALLA RICHIESTA DI PAGAMENTO:

Le interpreti che svolgono la loro attività in forma continuativa presso il CIT dovranno produrre attestazione di presenza delle ore lavorate rilasciata dalla PG operante

BIGLIETTI DI VIAGGIO (nel caso se ne chiedi il rimborso per distanze chilometriche tra i comuni non inferiore ai 10 km)

Dichiarazione ACI del percorso più breve (se chiesta indennità chilometrica)

Stampa Prezzo medio benzina

Copia del verbale di conferimento incarico ed eventuale autorizzazione all'uso del mezzo proprio

L'istanza di pagamento deve essere depositata in originale e la DATA DI DEPOSITO va attestata dall'ufficio onde escludere dubbi riguardo la norma sulla decadenza

Le istanze di pagamento se depositate dopo 100 giorni dalla data di fine incarico non possono essere liquidate a norma dell'art 71 T.U. Spese di Giustizia (DECADENZA)

Il RITARDATO DEPOSITO rispetto al periodo concesso per il deposito della traduzione comporta il riconoscimento delle vacanze LIMITATAMENTE al periodo concesso.